



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:
Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung einer Genehmigung
für einen Radtyp nach der Regelung Nr. 124 einschließlich Änderung Nr. 00
Ergänzung 03

COMMUNICATION

issued by:
Kraftfahrt-Bundesamt

concerning the extension of an approval
of a wheel type, pursuant to Regulation No. 124 including amendment No 00
supplement 03

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1644*03**

Approval number:

1. Radhersteller:
Wheel manufacturer:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
2. Typbezeichnung des Rades:
Wheel type designation:
C30 656
- 2.1 Kategorie der Nachrüsträder:
Category of replacement wheels:
Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Pattern part replacement wheels
- 2.2 Werkstoff:
Construction material:
Aluminiumlegierung
Aluminium alloy



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1644*03**

Approval number:

- 2.3 Fertigungsverfahren:
Method of production:
Gegossene Räder
Casted wheels
- 2.4 Kennung der Felgenkontur:
Rim contour designation:
6½ J
- 2.5 Einpresstiefe des Rades:
Wheel inset/outset:
Siehe Punkt 0.7 des Prüfberichtes
See point 0.7 of the test report
- 2.6 Radbefestigung:
Wheel attachment:
Gemäß Angaben im Verwendungsbereich des Prüfberichtes
According to the indications given in the range of application of the test report
- 2.7 Maximale Radlast und Abrollumfang:
Maximum wheel load and respective theoretical rolling circumference:
Siehe Punkt 0.9 des Prüfberichtes
See point 0.9 of the test report
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
Entfällt
Not applicable
5. Datum, an dem das Rad für die Genehmigungsprüfung vorgeführt wurde:
Date on which the wheel was submitted for approval tests:
Siehe Punkt 2.4.2 des Prüfberichtes
See point 2.4.2 of the test report
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical Service responsible for carrying out the approval test:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1644*03**

Approval number:

7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
28.02.2022
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
55-0723-19 (4. Ausfertigung)
9. Bemerkungen:
Remarks:
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
10. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**
11. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application**
12. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
13. Datum: **14.03.2022**
Date:
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Marten Matzen





Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Genehmigungsnummer: **E1*124R00/03*1644*03**

Approval number:

15. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

Anlagen:

Enclosures:

Gemäß Inhaltsverzeichnis

According to index



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: E1*124R00/03*1644*03

To:

Erklärung über die Einhaltung der Anforderungen hinsichtlich der Übereinstimmung der Produktion gemäß dem Übereinkommen von 1958
Statement of compliance with the conformity of the production requirements of the 1958 Agreement

1. Name des Herstellers:
Manufacturer's name:
CMS Automotive Trading GmbH
DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Datum der Anfangsbewertung:
Date of the initial assessment:
12.03.1999

3. Datum aller durchgeführten Überwachungstätigkeiten:
Date of any surveillance activities:

| Aktenzeichen Register number | Datum der Begehung Date of inspection | Genehmigungsnummer Approval number |
|---------------------------------|--|---------------------------------------|
|---------------------------------|--|---------------------------------------|

| | | |
|---------------------------|-------------------|--|
| CoP-Q: Q-500494 | 28.08.2015 | |
| Q-501759 | 06.05.2019 | |

CoP-P:
Entfällt
Not applicable



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Zu: **E1*124R00/03*1644*03**

To:

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Ausgabedatum: **11.02.2020** Letztes Änderungsdatum: **14.03.2022**
Date of issue: Last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

| | |
|-------------------------------------|-------------------|
| Prüfbericht(e) Nr.: | Datum: |
| Test report(s) No.: | Date: |
| 55-0723-19 (1. Ausfertigung) | 29.01.2020 |
| 55-0723-19 (2. Ausfertigung) | 14.09.2020 |
| 55-0723-19 (3. Ausfertigung) | 11.05.2021 |
| 55-0723-19 (4. Ausfertigung) | 28.02.2022 |

| | |
|---------------------------|-------------------|
| Beschreibungsbogen Nr.: | Datum: |
| Information document No.: | Date: |
| C30 656 | 13.09.2019 |
| C30 656 | 12.02.2021 |

| | |
|--|--------|
| Liste der Änderungen: | Datum: |
| List of modifications: | Date: |
| Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes | |
| See appendix "List of modifications" of the test report | |



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: **E1*124R00/03*1644*03**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **E1*124R00/03*1644*03**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124



Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**Prüfbericht
Test Report**

Gemäß dem Übereinkommen über die Annahme Einheitlicher Technischer Vorschriften für Radfahrzeuge, Ausrüstungsgegenstände und Teile, die in Radfahrzeuge(n) eingebaut und/oder verwendet werden können, und die Bedingungen für die gegenseitige Anerkennung von Genehmigungen, die nach diesen Vorschriften erteilt wurden

Agreement concerning the adoption of uniform technical prescriptions for the wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or be used on wheeled vehicles and the conditions for reciprocal recognition of approvals granted on the basis of these prescriptions

**Einheitliche Bedingungen für die Genehmigung von Rädern für
Personenkraftwagen und ihre Anhänger**

***Uniform provisions concerning the approval of wheels for
passenger cars and their trailers***

UN ECE-R 124 incl. Ergänzung 3
zuletzt geändert

UN ECE-R 124 incl. addition 3
as last amended

entfällt

not applicable

| | |
|---|---|
| Genehmigungsstand <i>Approval status</i> | |
| UN ECE | Genehmigungsnummer <i>Number of approval</i> |
| | 001644 |

R124 E1*124R00/03*1644*03

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

0. Allgemeine Angaben
General

- 0.1. Fabrikmarke : CMS Automotive Trading GmbH
(Firmenname des Herstellers)
Make (trade name of manufacturer)
- 0.2. Typbezeichnung des Rades : C30 656
Wheel type
- 0.3. Kategorie der Nachrüsträder : Dimensionsgleiche Nachrüsträder
Category of replacement wheels
Pattern part replacement wheels
- 0.4. Werkstoff : Aluminiumlegierungen
Construction material
- 0.5. Fertigungsverfahren : Einteilige gegossene Aluminiumräder (Einzelheiten
Method of production siehe Technische Beschreibung)
One-piece cast light-alloy wheels (for details please refer to Technical Description)
- 0.6. Kennung der Felgenkontur : 6,5 J x 16
Rim contour designation
- 0.7. Einpresstiefe des Rades : siehe 1.0
Wheel inset
see 1.0
- 0.8. Radbefestigung : Es werden die in den Anlagen Verwendungsbereich
Wheel attachment aufgeführten Radbefestigungselemente mit dem
entsprechenden Anzugdrehmoment verwendet.
Wheel fixing elements as listed in the appendices Scope of Application are used with the appropriate tightening torques.
- 0.9. Maximale Radlast und zugeordneter
theoretischer Abrollumfang : siehe 1.0
Maximum load capacity and respective
theoretical rolling circumference
see 1.0
- 0.10. Name und Anschrift des Herstellers : CMS Automotive Trading GmbH
Manufacturer's name and address
SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.0 Prüfgegenstand Testobject

| 1.1 Ausführung Version | Lochzahl / Lochkreis- ϕ (mm)/ Mittenloch- ϕ (mm) Number of holes / PCD (mm)/ center hole- ϕ (mm) | 0.7 Einpresstiefe (mm) Inset (mm) | 0.9 Maximale Radlast und zugeordneter theoretischer Abrollumfang Maximum load capacity and respective theoretical rolling circumference | |
|------------------------------|--|---|---|--------|
| CMS 1186 09 | 5/100/57,1 | 40 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 01 | 5/100/57,1 | 47 | 500kg | 2100mm |
| CMS 1186 10 | 5/108/63,4 | 45 | 705kg | 2100mm |
| CMS 1186 02 | 5/108/63,4 | 50 | 705kg | 2100mm |
| CMS 1186 03 | 5/110/65,1 | 40 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 04 | 5/112/57,1 | 42 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 05 | 5/112/57,1 | 46 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 11 | 5/114,3/66,1 | 32 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 06 | 5/114,3/66,1 | 40 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 08 | 5/114,3/67,1 | 40 | 650kg | 2100mm |
| CMS 1186 07 | 5/114,3/67,1 | 50 | 650kg | 2100mm |

1.1 Ausführung : siehe 1.0
Version see 1.0

R124 E1*124R00/03*1644*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

1.2 Radkennzeichnung Wheel marking

vorgeschriebene Kennzeichnungen Mandatory markings

Name oder Warenzeichen des Herstellers : CMS (außen/*outside*)
Manufacturer name or trade mark

Kennung der Rad- oder Felgenkontur : 6.5Jx16 H2 (innen/*inside*)
Wheel or rim contour designation

Einpresstiefe : ET siehe / *see* 1.0. (innen/*inside*)
Wheel inset

Herstelldatum : Monat-Jahr / *month-year* (innen/*inside*)
Date of manufacture

Teilenummer - Ausführungsbezeichnung : z.B. C30 656, siehe / *see* 1.0. (innen/*inside*)
Wheel / rim part number – versions marking

Genehmigungszeichen : E1 124R-001644 (außen)
Approval mark

zusätzliche Kennzeichnungen : KBA52817 (außen/*outside*)
Additional markings z.B./e.g. LK100 (innen/*inside*)

1.3 Bemerkungen : - Remarks

R124 E1*124R00/03*1644*03

Typ / Type : **C30 656**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.1. Prüfbedingungen
Test conditions

2.1.1. Meß- und Prüfeinrichtungen : Die Prüfungen wurden auf Anlagen durchgeführt, die
Equipment for measuring and testing : den Anforderungen der Regelung entsprechen.
The tests were conducted on test facilities (test rigs)
conforming to the requirements of the Regulation.

2.1.2. Prüfplan
Test plan

| | |
|--|---|
| Einteilige dimensionsgleiche Nachrüsträder aus Aluminiumlegierung One-piece light-alloy pattern part replacement wheels | |
| Art der Prüfung <i>Kind of test</i> | Ergebnis der Prüfung <i>Result of the test</i> |
| Korrosionsprüfung nach Anhang 5 <i>Corrosion test according Annex 5</i> | Positiv, siehe Korrosionsprüfung Ref. No.; ÇBOYA-1155. <i>Passed, see Corrosion test Ref. No.; ÇBOYA-1155.</i> |
| Umlaufbiegeprüfung nach Anhang 6 <i>Rotating bending test according Annex 6</i> | Positiv <i>Passed</i> |
| Abrollprüfung nach Anhang 7 <i>Rolling test according Annex 7</i> | Positiv <i>Passed</i> |
| Impact-Test nach Anhang 8 <i>Impact test according Annex 8</i> | Positiv <i>Passed</i> |
| Anbau am Fahrzeug Abschnitt 2 des Anhang 10 <i>Vehicle fitment checks according Annex 10</i> | Positiv, gem. Anlagen Verwendung <i>Passed, please refer to appendices Scope of Application</i> |
| Allgemeine Anforderungen <i>General Requirements</i> | Erfüllt <i>Complied</i> |

2.1.3 Bemerkungen : -
Remarks

Typ / Type : **C30 656**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2 Einzelheiten der vom Technischen Dienst durchgeführten Prüfungen
Details regarding test conducted by the Technical Service

2.2.1 Korrosionsprüfung : Die Korrosionsprüfungen wurden von der Firma CMS GmbH durchgeführt und dokumentiert.
Corrosion test The corrosion test was conducted and documented by CMS GmbH.

2.2.2 Umlaufbiegeprüfung :
Rotating bending test

| Ausführung Version | Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm) | Einpress- tiefe (mm) Inset (mm) | Umlaufbiegeprüfung Rotating bending test | | Datum date | Ort place |
|-----------------------|---|---|---|--|---------------|--------------|
| | | | Radlast Load capacity | Abrollumfang Rolling circumference | | |
| CMS 1186 09 | 5/100/57,1 | 40 | 650kg | 2100mm | 01/2021 | Lambsheim |
| CMS 1186 01 | 5/100/57,1 | 47 | 500kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 10 | 5/108/63,4 | 45 | 705kg | 2100mm | 01/2021 | Lambsheim |
| CMS 1186 02 | 5/108/63,4 | 50 | 705kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 03 | 5/110/65,1 | 40 | 650kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 04 | 5/112/57,1 | 42 | 650kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 05 | 5/112/57,1 | 46 | 650kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 11 | 5/114,3/66,1 | 32 | 650kg | 2100mm | 02/2021 | Lambsheim |
| CMS 1186 06 | 5/114,3/66,1 | 40 | 650kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 07 | 5/114,3/67,1 | 50 | 650kg | 2100mm | 09/2019 | Lambsheim |

2.2.3 Abrollprüfung :
Rolling test

| Ausführung Version | Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm) | Einpress- Tiefe (mm) Inset (mm) | Abrollprüfung Rolling test | | Datum date | Ort place |
|-----------------------|---|---|-------------------------------|--------------------------|---------------|--------------|
| | | | Radlast Load capacity | Reifengröße Tire size | | |
| CMS 1186 02 | 5/108/63,4 | 50 | 705kg | 255/70R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 07 | 5/114,3/67,1 | 50 | 705kg | 255/70R16 | 09/2019 | Lambsheim |

R124 E1*124R00/03*1644*03

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

2.2.4 Impact-Test :
Impact test

| Ausführung Version | Lochzahl / Lochkreis (mm) Number of holes / PCD (mm) | Einpress- tiefe (mm) Inset (mm) | Impact-Test Impact test | | Datum date | Ort place |
|-----------------------|---|--|-----------------------------|--------------------------|---------------|--------------|
| | | | Radlast Load capacity | Reifengröße Tire size | | |
| CMS 1186 01 | 5/100/57,1 | 47 | 500kg | 185/50R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 02 | 5/108/63,4 | 50 | 705kg | 185/50R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 03 | 5/110/65,1 | 40 | 650kg | 185/50R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 05 | 5/112/57,1 | 46 | 650kg | 185/50R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 07 | 5/114,3/67,1 | 50 | 650kg | 185/50R16 | 09/2019 | Lambsheim |
| CMS 1186 09 | 5/100/57,1 | 40 | 650kg | 185/50R16 | 01/2021 | Lambsheim |
| CMS 1186 11 | 5/114,3/66,1 | 32 | 650kg | 185/50R16 | 02/2021 | Lambsheim |

2.2.5 Wechseltorsionstest : --
Alternating torque test

2.2.6 Anbauprüfung und Dokumentation (Anhang 10 Punkt „2. Zusätzliche Vorschriften“):
Vehicle fitment checks and documentation (Appendix 10, Paragraph „2. Additional Requirements“) : siehe Anlagen 1 bis 11 zum Prüfbericht Nr. 55072319 (Verwendungsbereich)
see appendices 1 to 11 of Test Report No. 55072319 (scope of application)

2.2.6.1 Überprüfung des Rotationsprofils des Rades
Wheel calliper check : Die Überprüfung erfolgte mittels Bremsenumlaufkonturen der in Anlage Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge. Die unter 2.1 des Anhangs 10 der Regelung definierten Kriterien werden eingehalten.
The assessment was performed with the help of the brake rotation contours of the vehicles listed in the Attachment headed Scope of Application. The criteria defined in section 2.1 of Attachment 10 of the Regulation are satisfied.

2.2.6.2 Überprüfung der Belüftungslöcher
Ventilation holes check : Das Rad verfügt über eine ausreichende Anzahl und über ausreichend dimensionierte Belüftungslöcher. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.2. des Anhangs 10 werden erfüllt.
The wheel has a sufficient number of adequately dimensioned ventilation holes. The requirements as per item 2.2 of Attachment 10 are satisfied.

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.2.6.3 Radbefestigungselemente
Wheel fixing elements : Es werden Radbefestigungsteile für Leichtmetallräder des Fahrzeugherstellers und/oder mitgelieferte Radbefestigungsteile (s. Verwendung) verwendet. Die Anforderungen entsprechend Punkt 2.3. des Anhangs 10 werden erfüllt.
Wheel fixing elements for alloy wheels specified by the vehicle manufacturer and/or supplied wheel fixing components (cf. Application) are used. The requirements as per item 2.3 of Attachment 10 are satisfied.
- 2.2.6.4 Vorstehende Außenkanten
External projections : Die Vorschriften der UN ECE Regelung Nummer 26 sind erfüllt.
The specifications of UN ECE Regulation number 26 are fulfilled.
- 2.2.7 Allgemeine Anforderungen
General requirements : Die Maße und Toleranzen der Felgenkontur entsprechen der E.T.R.T.O Norm, die allgemeinen Anforderungen der UN ECE Regelung 124 werden erfüllt.
Dimensions and tolerance of the wheel contour comply with the E.T.R.T.O standards, the general requirements of the UN ECE Regulation 124 are met.
- 2.2.8 Bemerkungen
Remarks : Die Werkstoffuntersuchung nach Anhang 4 wurde durchgeführt.
Materials analysis according to Attachment 4 was performed.
- 2.3 Bewertung von durch den Hersteller bereitgestellter Unterlagen**
Evaluation of Documents provided by the manufacturer
- 2.3.1 Technische Beschreibung
Technical Description : Die Technische Beschreibung entspricht den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The Technical Description conforms to the requirements described in the UN ECE Regulation 124.
- 2.3.2 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : Die vorgelegten Zeichnungen entsprechen den in der UN ECE Regelung 124 beschriebenen Anforderungen.
The drawings submitted conform to the requirements laid down in UN ECE Regulation 124.

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

- 2.3.3 Angaben zu Verwendung und Anbau (Verwendungsbereichsdarstellung) *Vehicle characteristics (description of application range)* : Der in den Anlagen dargestellte Verwendungsbereich wurde durch den Technischen Dienst definiert. Die Anforderungen entsprechend der Festlegungen des Anhangs 10 Punkte 1.2 Fahrzeugmerkmale, 1.3 zusätzliche Merkmale und 1.4 Nähere Angaben zur Anbauanleitung werden erfüllt.
The scope of application described in Appendices was defined by Technical Service. The requirements in accordance with the specifications of Attachment 10, items 1.2 Features of the Vehicle, 1.3 Additional Features, and 1.4. Further Information regarding the Fitting Instructions are satisfied.
- 2.3.4 Werkstoffprüfungen nach Anhang 4 *Material Tests according to Annex 4* : Die nach den Festlegungen des Anhangs 4 vorgesehenen Prüfungen wurden durchgeführt und dokumentiert.
The tests provided for in the terms of Annex 4 have been performed and documented.
- 2.3.5 Bemerkungen *Remarks* : -
- 2.4. Allgemeine Angaben**
Other information
- 2.4.1 Ort der Prüfung *Place of testing* : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.2 Datum der Prüfung *Date of testing* : siehe Tabellen 2.2.2, 2.2.3 und 2.2.4
see table 2.2.2, 2.2.3 and 2.2.4
- 2.4.3 Bemerkungen *Remarks* : -

R124 E1*124R00/03*1644*03

Typ / Type : **C30 656**
 Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

**3. Anlagen
Appendices**

- 1. Liste der Änderungen
List of modifications : siehe Anlage 1 /
see Appendix 1
- 2. Technische Beschreibung
Technical Description : Beschreibung vom 16.9.2019
mit Änderung vom 12.2.2021.
- 3.1 Radzeichnungen
Drawings of the wheel : CMS Z-Nr. J 1186 000_A vom 19.4.2019
mit Änderung vom 02.7.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 001 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 002 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 003 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 004 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 005 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 006 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 007 vom 19.4.2019.
CMS Z-Nr. J 1186 008 vom 03.3.2020.
CMS Z-Nr. J 1186 009 vom 12.11.2020.
CMS Z-Nr. J 1186 010 vom 12.11.2020.
CMS Z-Nr. J 1186 011 vom 12.11.2020.
- 3.2 Nabenkappenzeichnungen
Drawings of the hub cap : Zeichnungen mit Übersicht vom 07.12.2017.
- 3.3 Befestigungsmittelzeichnung
Drawings of the fixing elements : Übersicht mit Zeichnungen vom 07.12.2017.
- 4. Werkstoffprüfungen nach Anhang 4
Material Test according to Annex 4 : Ref. No.: ÇMLZN - 1595 vom 10.9.2019.
- 5. Korrosionsprüfung nach Anhang 5
Corrosion Test according to Annex 5 : Ref. No.; ÇBOYA-1155 vom 10.9.2019.
- 6. Verwendungsbereich
Scope of application :

| Anlage / Ausfertigung <i>Attachment / Version</i> | Lochzahl / Lochkreis-Ø (mm) / Mittenloch-Ø (mm) <i>Number of holes / PCD (mm) / center bore -Ø (mm)</i> | Einpresstiefe (mm) <i>Inset (mm)</i> | Datum <i>Date</i> |
|--|---|---|----------------------|
| 1/1 | 5/100/57,1 | 47 | 19.11.2019 |
| 2/3 | 5/108/63,4 | 50 | 28.02.2022 |
| 3/3 | 5/110/65,1 | 40 | 11.05.2021 |
| 4/3 | 5/112/57,1 | 42 | 11.05.2021 |
| 5/4 | 5/112/57,1 | 46 | 28.02.2022 |
| 6/1 | 5/114,3/66,1 | 40 | 27.11.2019 |
| 7/4 | 5/114,3/67,1 | 50 | 28.02.2022 |
| 8/2 | 5/100/57,1 | 40 | 28.02.2022 |
| 9/1 | 5/108/63,4 | 45 | 11.05.2021 |
| 10/1 | 5/114,3/67,1 | 40 | 11.05.2021 |
| 11/1 | 5/114,3/66,1 | 32 | 11.05.2021 |

Prüfbericht / Test Report

Nr. / No. : 55-0723-19 (4. Ausfertigung / Version)

UN ECE Regelung Nr. 124 / Regulation No.124

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

4. Schlussbescheinigung Statement of conformity

Der in diesem Prüfbericht und den zugehörigen Anlagen beschriebene Typ entspricht der o.a. Prüfspezifikation

The type described in this test report and the appendices attached are in compliance with the Test Specification mentioned above.

Dieser Prüfbericht umfasst die Seiten 1 bis 11.

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichtes ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Prüflaboratoriums zulässig.

The Test Report comprises pages 1 to 11.

The Test Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

The Technical Service Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile of TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln – including its engineering center Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim - is designated for the applicable testing methods by the Kraftfahrt-Bundesamt according to EG-FGV for the type approval procedure of KBA under no. KBA-P 00010-96.

Lamsheim

28.02.2022



Bohlander
Sachverständiger Technischer Dienst
Expert Technical Service

Typ / Type : **C30 656**
Hersteller / Manufacturer : **CMS Automotive Trading GmbH**

Liste der Änderungen
List of modifications

| |
|----------------------|
| Anlage Appendix 1 |
|----------------------|

Einzelheiten zum Antrag vom
More details for application of

: **Datum** : 28.02.2022
: **Date**

Es wird berichtigt : -
Correction of

Es wird geändert : 2.2.6 / 3.6 Verwendungsbereich aktualisiert /
Modification of Scope of application extended

3.3.2 Zubehör Nabenabdeckkappen_07.12.2017 /
Equipment - hub caps_2017.07.12.

3.3.3 Zubehör Befestigungsmittel_07.12.2017 /
Equipment - fixing elements_2017.07.12.

Es wird hinzugefügt : -
Addition of

Es entfällt : -
Deletion of

R124 E1*124R00/03*1644*03

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Prüfgegenstand / Test object Dimensionsgleiches PKW-Nachrüstrad/
Pattern part replacement wheel

| Ausführung Version | Kennzeichnung Rad Marking wheel | Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm) Number of holes/ pcd (mm)/ center hole-Ø (mm) | Einpress- tiefe Inset (mm) | Radlast Wheel load (kg) | Abrollumfang circumference (mm) |
|-----------------------|------------------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------|
| C30 656 50 10 | 1186/07 CMS | 5/114,3/67,1 | 50 | 650 | 2100 |

Befestigungsmittel / Fixing elements

| Nr. | Art der Befestigungsmittel Type of fixing parts | Bund Profile | Anzugsmoment Tourque (Nm) | Gesamthöhe Total heigth (mm) | Artikel-Nr. Part number |
|-----|--|-----------------|------------------------------|---------------------------------|----------------------------|
| S01 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | 25,5 | Serie |
| S02 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | 25,5 | Serie |
| S03 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | Serie |
| S04 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | Serie |
| S05 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - | Serie |
| S06 | Serien-Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - | Serie |

Verwendungsbereich / Application

Hersteller/Manufacturer Hyundai
Kia
Mazda

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number | kW-Bereich Power range | Reifen Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes | Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes |
|--|---------------------------|---------------------|--|--|
| Hyundai i30 /-cw GDH, GDH-HME e11*2007/46*0337*.. e11*2007/46*0338*.. e13*2007/46*1604*.. - incl. Facelift 2015 | 66-100 | 205/55R16 | A13 ECE | A14 A21 Car Cpe Flh S05 |
| Hyundai i30 /-cw PDE e11*2007/46*3807*.. e5*2007/46*1075*.. - incl. Facelift 2020 | 70-118 | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Car F24 Flh NoP S03 |
| Hyundai i30 Fastback PDE e11*2007/46*3807*.. e5*2007/46*1075*.. - incl. Facelift 2020 | 85-118 | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 F24 NoP Y85 S03 |

R124 E1*124R00/03*1644*03

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel

6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656

Hersteller / Manufacturer

CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 6

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. Vehicle manufacturer/ model name/ type/ approval number | kW-Bereich Power range | Reifen Tire size | Reifenbezogene Auflagen und Hinweise Tire-referenced stipulations and notes | Auflagen und Hinweise/ Additional stipulations and notes |
|---|---------------------------|---------------------|--|--|
| Hyundai Ioniq Elektro AE e4*2007/46* 1157*00-09 (28 kWh-Batterie) | 25 (88) | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Flh S03 |
| Hyundai Ioniq Elektro AE e4*2007/46*1157*10-.. (38,3 kWh-Batterie) - ab Modell 2020 | 25 (100) | 205/60R16 | ECE | A12 A14 A21 A58 Flh S03 |
| Hyundai Ioniq Plug-in Hybrid AE e4*2007/46*1157*.. - incl. Facelift 2019 | 77 | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Flh NoE S03 |
| Kia cee'd /-SW (II) JD e4*2007/46*0496*.. e4*2007/46*0497*.. - incl. Facelift 2015 | 66-100 | 205/55R16 | A13 ECE | A14 A21 Car Y85 S06 |
| Kia Ceed /-SW (III) CD e4*2007/46*1299*.. | 73-118 | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Car KOV NoP Y85 S04 |
| Kia Ceed SW (III) CD e4*2007/46*1299*.. - Plug-in Hybrid | 77 | 205/55R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Car KOV S04 |
| Kia pro_cee'd (II) JD e4*2007/46*0496*.. - incl. Facelift 2015 | 66-100 | 205/55R16 | A13 ECE | A14 A21 Y84 S06 |
| Mazda 3 (II) BL e11*2001/116* 0262*00-09 (FIN: -JMZBL...) | 77-136 | 205/55R16 | ECE | A14 A21 A63 Flh Sth S01 |
| Mazda 3 (III) BL e11*2001/116*0262*10-.. ab Modell 2013 (FIN: -.MZBM...) - incl. Facelift 2017 (FIN: -.MZBN...) | 74-121 | 205/60R16 | A39 ECE | A14 A21 A58 Flh Lim S02 |
| Mazda CX-3 DJ1 e1*2007/46*1335*.. | 77-115 | 215/60R16 | A91 ECE | A14 A21 A57 Flh S02 |

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 6

Allgemeine Hinweise / General notes

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Nachrüsträder funktionsfähig bleiben.

Any safety-critical or environmentally relevant systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain fully functional following attachment of the pattern part replacement wheel.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Minimum required speed ranges (with the exception of M+S treads) and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents.

In addition, only tyres of a single model, and a single tyre type per axle are permitted. When different tyre types are used on front and rear axle, the vehicle and/or tyre manufacturer's instructions must be observed.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen dem Serienstand entsprechen.

Chassis and brake units must conform to serial production.

Die Bezieher der Nachrüsträder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifendruck zu beachten ist.

Pattern part replacement wheel purchasers must be pointed out that the tyre inflation pressure specified by the manufacturer must be observed.

Der feste Sitz der Radschrauben / Muttern ist nach ca.50-100km Fahrstrecke zu überprüfen; dabei sind die Radschrauben / Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment nachzuziehen. Diese Kontrolle ist nach jedem Lösen der Radschrauben / Muttern durchzuführen.

The lug nuts and bolts should be re-tightened to the proper torque value after driving the vehicle for a distance of about 50-100km. This fastener check should be carried out every time the lug nuts and bolts are removed.

Spezielle Auflagen und Hinweise / Stipulations and notes

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

The use of snow chains is prohibited.

A13 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 15 mm (including chain joint), may be used at the front axle.

A14 Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Only adhesive weights may be affixed to the exterior of the rim below the bead seat for balancing the wheels. Care must be taken to ensure 2 mm clearance from the caliper when selecting the adhesive weights.

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
 6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656
 Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 6

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig. Bei Verwendung bis zu einer Höchstgeschwindigkeit von 210 km/h (bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit, Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T oder bei Verwendung von Winterreifen mit Geschwindigkeitssymbol Q, R, S, T oder H) sind auch Gummiventile zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile müssen den Normen E.T.R.T.O., DIN oder Tire and Rim entsprechen und dürfen nicht über den Felgenreand hinausragen.

Only tubeless tyres are permitted. If no TPMS sensors are used, metal screw valves with attachment from outside are permitted. If the tyre is used up to a maximum speed of 210 km/h (maximum speed due to design as per former German vehicle license, item 6, or Certificate of Registration, field T, or in the case of winter tyres with speed symbols Q, R, S, T or H), rubber valves are also admissible. If valves with TPMS sensors are used, manufacturer recommendations and instructions must be observed. Valves and sensors must be suited to the specified air pressure and maximum speed. Valves must conform to E.T.R.T.O., DIN or Tire and Rim standards, and must not project beyond the edge of the rim.

A39 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 11 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 11 mm (including chain joint), may be used at the drive axle.

A57 Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.)

This (These) wheel/tyre combination(s) is (are) permitted on vehicle types with front wheel or rear-wheel drive as well as 4-wheel drive (such as 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 and similar types).

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

Wheel/tyre combination(s) is (are) not permissible on vehicles with all-wheel drive.

A63 Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).

The use of snow chains is not permitted unless these have been approved by the vehicle manufacturer for the respective vehicle type/tyre size. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

A91 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.

Only fine-linked snow chains, which come to an overall thickness of not more than 10 mm (including chain joint), may be used at the prescribed axle. Any recommendations given by the vehicle manufacturer must be observed (cf. User manual/instructions).

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Caravan, Estate-car and/or touring variants. (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).

Cpe Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Coupé.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the Coupé variant.

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / Pattern part replacement wheel
6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 6

ECE Die Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination ist nur zulässig, wenn sie bereits serienmäßig vom Fahrzeughersteller freigegeben ist (s. EG-Übereinstimmungsbescheinigung). Etwaige notwendige Einstellungen, Hinweise und Empfehlungen des Fahrzeugherstellers bei Verwendung dieser Rad-/Reifen-Kombination sind zu beachten.

The use of this wheel/tyre combination is not permitted unless already previously approved by the manufacturer for serial production (see EC Certificate of Conformity). Any necessary adjustments, instructions and recommendations specified by the vehicle manufacturer in connection with the use of this wheel/tyre combination must be observed.

F24 Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).

Wheel/tyre combination exclusively for vehicle designs with multilink rear axle (independent wheel suspension).

Flh Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).

The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models, both with 3 and 5 doors.

KOV Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

Only refers to vehicle variants without standard plastic extensions and/or mud-guard extensions.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the limousine variant.

NoE Nicht für "reines" Elektrofahrzeug (Battery Electric Vehicle "BEV").

Not for pure electric vehicles (Battery Electric Vehicle "BEV").

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Not for plug-in hybrid vehicles or externally chargeable hybrid electric vehicles (OVC-HEV).

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S01 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S02 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S03 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S04 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Anlage 07 annex 07 Prüfbericht / Test Report Nr.55072319 (04. Ausfertigung /04. version)

Prüfgegenstand / Test object PKW-Nachrüstrad / *Pattern part replacement wheel*
6.5Jx16 H2 Typ / Type C30 656
Hersteller / Manufacturer CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 6

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S05 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Only the serial fixing components No. S06 (see page 1) are to be used to attach the replacement wheels.

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.
The wheel/tyre combination is permissible for vehicle models of the notchback variant.

Y84 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 3-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Fließheck.

The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models with 3 doors.

Y85 Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für 5-türige Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck).

The wheel/tyre combination is permissible for hatchback vehicle models with 5 doors.

Lambsheim, 28. Februar 2022

00385332.DOC